

## HOSSZÚ TÁVÚ HŐENERGIA SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

egységes szerkezetben az 1. számú módosítással

Jelen hosszú távú hőenergia szállítási szerződés (a továbbiakban: Szerződés)

egyrésről a

### **MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

rövidített név: MIHŐ Kft.  
székhely: 3534 Miskolc, Gagarin u. 52.sz.  
cégjegyzékszám: 05-09-004544  
adószám: 11385174-2-05  
képviseli: Korózs András ügyvezető igazgató  
mint hőszolgáltató és mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a

### **Miskolci Geotermia Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

rövidített név: Miskolci Geotermia Zrt.  
székhely: 3530 Miskolc, Belterület 33831/58 hrsz.  
cégjegyzékszám: 05-10-000438  
adószám: 14834835-2-05  
képviseli: Zseli Ilona és Papp Csaba az Igazgatóság tagjai  
mint hőtermelő (a továbbiakban: Termelő; Megrendelő és Termelő pedig a továbbiakban együtt: Felek)

között jött létre az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### **ELŐZMÉNYEK**

- (1) Felek rögzítik, hogy 2010. április 30. napján egymással hosszú távú hőenergia szállítási szerződést kötöttek („Eredeti Szerződés”).
- (2) Termelő a Létesítmények megvalósításának előkészítéséhez szükséges munkálatokat, így különösen a kutatófúrásokat és ezek eredményének kiértékelését elvégezte, ezen kiértékelés és az Eredeti Szerződés hatályba lépése óta bekövetkezett fejlemények alapján Felek az Eredeti Szerződést közös megegyezéssel módosítják és azt a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalják (módosításokat vastagon szedett, aláhúzott kurzív jelzi) a következők szerint.



## A. MEGHATÁROZÁSOK ÉS ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

A.1. A jelen Szerződésben használt, nagy kezdőbetűvel írt fogalmak az alábbi meghatározott jelentéssel bírnak:

Eredeti Fűtőmű

Jelenti a Megrendelő üzemeltetésében és a MIFÜ Miskolci Fűtőerőmű Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 3531 Miskolc, Tatár u. 29/b.; cégjegyzékszám: 05-09-009782; a továbbiakban: MIFÜ Kft.) üzemeltetésében jelenleg is működő, működési engedéllyel rendelkező hőtermelő egységeket, amelyek jelenleg a cím alatt működnek.

Létesítmény(ek):

Jelenti(k) a jelen Szerződés 1. számú mellékletét képező Műszaki Specifikáció szerinti geotermikus energiahasznosító berendezéseket és kapcsolódó létesítmény(ek)e)t. (Felek a Műszaki Specifikációt a kutatófúrások kiértékelését követő 120 (egyszázhusz) napon belül a jelen Szerződéshez csatolják.)

Fűtési Időszak:

Az adott naptári év szeptember 15. napjától (ezt a napot beleértve) a következő naptári év május 15. napjáig tart (ezt a napot beleértve).

Csatlakozási Pont(ok):

Termelő tulajdonában lévő hőtermelő eszközök, a hőátadás helyén kiépítendő vezetékek és ezekhez kapcsolódó hőcserélő berendezések kimeneti pontjainál/csonkjainál lévő elzáró szerelvény utáni peremek képezik a következők szerint:

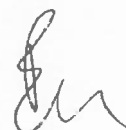
a.) Előremenő oldal: a Termelő által létesítendő és Termelő Tulajdonában lévő hőtermelő eszközök, a hőátadás helyén kiépítendő vezetékek és ezekhez kapcsolódó hőcserélő berendezések (Megrendelő Távhőrendszere felé menő) kimeneti pontjainál/csonkjainál lévő elzáró szerelvény utáni pereme („Előremenő Oldali Csatlakozási Pont”);

b.) Visszatérő oldal: a Termelő által létesítendő és Termelő Tulajdonában lévő hőtermelő eszközök, a hőátadás helyén kiépítendő vezetékek és ezekhez kapcsolódó hőcserélő berendezések (Megrendelő Távhőrendszere felől érkező) bemeneti pontjainál/csonkjainál lévő elzáró szerelvény előtti pereme („Visszatérő Oldali Csatlakozási Pont”).



Fent megjelölt szerelvények Felek jelenlegi tervei szerint az Eredeti Fűtőmű telekhatárán kerülnek elhelyezésre. A Létesítmények megvalósításának határpontjait a jelen Szerződés 1. számú mellékletként csatolandó Műszaki Specifikáció tartalmazza.

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fűtési Időszakon Kívüli Időszak | Az adott naptári év május 16. napjától (ezt a napot beleértve) az adott naptári év szeptember 14. napjáig tart (ezt a napot beleértve).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Jogszabályváltozás              | Jelenti bármely – jelen szerződést érintő – új jogszabály kihirdetését, illetve hatályba lépését, vagy már hatályos jogszabály olyan módosítását, amely a jelen Szerződés hatálybalépését követően következik be.                                                                                                                                                                                                                |
| Távhőrendszer                   | A Megrendelő tulajdonában lévő, vagy bármilyen jogcímen általa használt, vagy üzemeltetésében, vagy kezelésében lévő ingatlan(ok), műszaki berendezések, melyek a Megrendelőnek a Tszl.-ben meghatározott távhőszolgáltatási tevékenységének teljesítéséhez szükségesek, különösen de nem kizárólag a távhővezeték-hálózat, a távhőszolgáltatói berendezések, a távhőszolgáltatói hőközpontok.                                   |
| Új Hőenergia-termelő            | Valamennyi, a jelen Szerződés hatálybalépését követően közvetlenül, vagy közvetve a Távhőrendszerre csatlakozó, vagy csatlakozni kívánó hőenergia termelő létesítmény, amelynek tulajdonosa, üzemeltetője nem a Termelő, vagy a Termelő Érdekeltsége.                                                                                                                                                                            |
| Termelő Érdekeltsége            | A PannErgy Polifin Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56.; cégjegyzékszám: 01-10-046521; a továbbiakban: PannErgy Polifin Zrt.) leányvállalata, anyavállalata, vagy az ezen anyavállalat bármely leányvállalata, értve ezen anya- és leányvállalatok alatt a vonatkozó számviteli jogszabályok – különösen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény – által ez ezen fogalmakhoz rendelve. |
| Tszl.                           | Jelenti a távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvényt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Vhr.                            | Jelenti a távhőszolgáltatásról szóló 2005. évi XVIII. törvény végrehajtásáról szóló 157/2005. (VIII.15.) Korm. rendeletet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



Ör.

Jelenti a Miskolc Megyei Jogú Város távhőszolgáltatással kapcsolatos összes rendeletét. (Jelenleg hatályos rendeletek: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a 41/2008 (XII.22.) számú rendelete a távhőszolgáltatásról, Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a 40/2006. (XII.06.) számú rendelete a távhőszolgáltatás díjáról és a díjalkalmazás feltételeiről)

- A.2. Eltérő rendelkezés hiányában a jelen Szerződésben az alábbi fogalmakra történő bármely hivatkozás az alábbiak szerint értelmezendő:

az „eszközök” magában foglalja a jelenlegi és jövőbeni ingó és ingatlan vagyontárgyakat, bevételeket és jogokat, követeléseket;

a „Szerződésre” történő utalás a Szerződésnek a mindenkori módosításainak megfelelő formájára utal;

egy „személy” magában foglal a Polgári Törvénykönyvben meghatározott bármely személyt, továbbá minden olyan egyéb szervezetet, amely bármely jogszabály alapján jogalanyisággal rendelkezik;

„jogszabály”, bármely, a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvénynek megfelelően alkotott magyar jogszabály; egy jogszabály rendelkezésére történő utalás pedig a konkrét rendelkezésre való utalás, valamint utalás annak a módosítására és újbóli hatályba léptetésére is; és

a nap egy időpontja eltérő rendelkezés hiányában budapesti időre utal.

## I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. A jelen Szerződés alapján és feltételei szerint Megrendelő megrendeli, Termelő pedig elvállalja geotermikus energiahordozóval történő hőenergia szállítását és szolgáltatását, melyet Termelő a Csatlakozási Pontokon teljesít.  
Termelő a geotermikus energiahordozóval történő hőenergia szállítását és szolgáltatását - saját kizárólagos választása szerint -

létesítésre kerülő kitermelési helyeken, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Műszaki Specifikáció szerinti Létesítmények megvalósításával, üzembe helyezésével és üzemeltetésével valósítja meg. Felek rögzítik, hogy az előbbiek szerinti 2 (kettő) darab ún. kitermelő kút és az ehhez kapcsolódó 1 (egy) darab visszasajtoló kút képezi a megvalósítás

első ütemét („Első Ütem”). Felek rögzítik, hogy amennyiben az Első Ütemet követően az együttműködésük kiterjesztése válik szükségessé, Felek haladéktalanul jóhiszemű tárgyalásokat kezdenek és folytatnak abból a célból, hogy a jelen Szerződés műszaki feltételeit ennek érdekében megfelelően módosítsák.

Termelő vállalja, hogy a Létesítmények megvalósításának előkészítéséhez szükséges munkálatokat (így különösen a kutatófúrásokat és ezek eredményének kiértékelését) elvégzi, ezek függvényében a Létesítményeket saját költségén megvalósítja és a Létesítményekkel geotermikus energiahordozó formájában hőenergiát szolgáltat Megrendelő részére, Megrendelő pedig vállalja, hogy az így szállított hőenergiát az Eredeti Fűtőmű kapcsolt villamos energiatermeléssel előállított hőtermelésen felüli hőigényének mértékéig átveszi Termelőtől.

- 1.2. Felek a jelen Szerződéssel a műszaki és kereskedelmi kapcsolataikat és a Felek közötti együttműködés részletes feltételeit kívánják szabályozni hosszú távon, 2030. december 31. napjáig terjedő időszakra, figyelemmel a Tszt. 35. §-ban foglaltakra is. A Létesítmények üzembe helyezését követően Termelő a Létesítmények által termelt hőenergiát, a jelen Szerződésben meghatározottak szerinti díjazás ellenében Megrendelőnek átadja, amely azt a Távhőrendszerbe, mint saját hálózatába táplálja.
- 1.3. Felek a Tszt. 35.§-a alapján a jelen Szerződés hatályban léte alatt a teljesítés adott tárgyévi feltételeiről a tárgyévet megelőző év december 31. napjáig írásban állapodnak meg ún. éves szerződésben (a továbbiakban: Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződés).
- 1.4. A Felek az adott évre vonatkozó hőenergia szállítási, illetve átvételi kötelezettségeiket az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződésben rögzítik.
- 1.5. Az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsődlegesen a jelen Szerződés feltételeit kell megfelelően alkalmazni. Abban az esetben, ha eltérés van a jelen Szerződés és az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződés rendelkezései között, akkor a Felek kifejezett eltérő rendelkezésének hiányában a jelen Szerződés rendelkezései irányadóak.
- 1.6. Az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződés legalább a következőket tartalmazza:
  - 1.6.1. Az éves lekötött teljesítményt és a teljesítendő havi hőenergia-mennyiségeket (Éves Ütemezési Nyilatkozat).
  - 1.6.2. Az értesítések és kapcsolattartás tárgyévi rendjét.
  - 1.6.3. A tárgyévi karbantartási menetrendet;
  - 1.6.4. A mindkét Fél által lényegesnek ítélt egyéb feltételeket.
- 1.7. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy minden tárgyévet megelőző év október 31. napjáig a következő évi tervezett hőenergia igényeket a jelen Szerződés 1.11. pontjának keretei között, illetve feltételei szerint havi bontásban írásban megadja Termelőnek (ún. Éves Ütemezési Nyilatkozat). Amennyiben a Megrendelő a tárgyévet megelőző év október 31. napjáig a tárgyévre vonatkozó Éves Ütemezési Nyilatkozatát nem adja meg, úgy az Éves

Operatív Hőszolgáltatási Szerződés a tárgyévre a jelen Szerződés egyéb feltételei szerint létrejöttek tekintendő azzal, hogy a hőenergia mennyiségek havi bontására a Megrendelő által a tárgyévet megelőzően utolsó alkalommal megadott Éves Ütemezési Nyilatkozatban foglaltak az irányadóak, ennek hiányában a jelen Szerződés 2. számú mellékletében, a tárgyévet megelőző évre meghatározott ütemezés az irányadó. Felek a 2. számú mellékletet a kutatófúrások kiértékelését követő 120 (egyszázhusz) napon belül véglegesítik és a jelen Szerződéshez csatolják.

1.8. Amennyiben a Felek az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződést legkésőbb a tárgyév első napjáig nem kötik meg, akkor a tárgyévre vonatkozóan a szerződés a Megrendelő által a jelen Szerződés feltételei szerint az Éves Ütemezési Nyilatkozatban meghatározott havi hőenergia-mennyiség adatokkal, a jelen Szerződés egyéb feltételei szerint létrejöttek tekintendő.

1.9. Amennyiben Termelő a jelen Szerződés alapján a hőhordozó közeget olyan módon biztosítaná, hogy az Megrendelőnél a Távhőrendszerbe betáplálására kerül, akkor a hőhordozó közegnek az alábbi mutatóknak kell megfelelnie:

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Keményység max.:                             | 0,1 nk°   |
| O <sub>2</sub> tartalom max.:                | 100 µg/l  |
| Elektromos vezetőképesség max.:              | 100 µS/cm |
| P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom max.: | 10 mg/l   |
| pH min.:                                     | 8,5       |

1.10. Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen Szerződés hatálya alatt a Megrendelő a jelen Szerződésben meghatározottakhoz képest új, vagy növekvő igényt jelent be, a Termelőnél felmerülő díjakkal nem fedezett fejlesztési költségek viselésére a Termelő és a Megrendelő – a Tszt. 33. § (2) bekezdése szerint – külön megállapodást kötnek. Az ilyen megállapodás létrejötte esetén a Termelő vállalja, hogy a Megrendelő megnövekedett szükségleteit kielégíti, amennyiben az ilyen szükségletek kielégítésére vonatkozó kereskedelmi feltételekben a Felek külön szerződésben megállapodnak.

1.11. A jelen Szerződés alapján hőenergia szállítására és szolgáltatására akkor kerül sor, ha és amennyiben a Termelő által biztosított hőhordozó közeg az Előremenő Oldali Csatlakozási Ponton a Távhőrendszer primer előremenő rendszere hőhordozó közegének a primer előremenő rendszer betáplálási pontján mért 90 °C-os hőmérsékletét tovább tudja emelni (melegíteni), amennyiben ezt a külső környezeti hőmérséklet indokolja – ilyen esetben a Termelő a hőenergia szállítására köteles, míg Megrendelő köteles azt átvenni. A külső környezeti hőmérséklet az előbbieket akkor indokolja a

készített műszaki és gazdasági megvalósíthatósági tanulmány szerint, amikor az 7°C alá csökken, azzal, hogy külső környezeti hőmérséklet alatt a jelen Szerződés alkalmazásában a Megrendelő tulajdonában lévő távfűtési hálózat üzemfelügyeletét ellátó telemechanikai rendszer hőközpontjainak szabályozását ellátó hőmérséklet távadók által érzékelt levegő külső hőmérsékleti jelét kell érteni.

Felek rögzítik, hogy a fentiekén túl hőenergia szállítására és szolgáltatására akkor kerül sor, amennyiben a külső környezeti hőmérséklet a által készített műszaki és gazdasági megvalósíthatósági tanulmány szerint 7°C alá csökken - a külső hőmérséklet csökkenése miatt a Távhőrendszer primer visszatérő rendszere hőhordozó közegének hőmérséklete folyamatosan emelkedik, követve az előremenő rendszer hőhordozó közege hőmérsékletének emelkedését - , amikor is a Távhőrendszer primer visszatérő rendszerre hőhordozó közegének a primer visszatérő rendszer zárópontján mért hőmérséklete tovább – legfeljebb 68 °C –ig (az Eredeti Fűtőmű gázmotorainak belépő hőmérsékleti védelmére tekintettel) melegíthető – ilyen esetben a Termelő a hőenergia szállítására köteles, míg Megrendelő köteles azt átvenni. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alkalmazásában az előbbi hőmérséklet-határ(ok) átlépése jelenti az Eredeti Fűtőmű kapcsoltan történő villamosenergia-termelésének veszélyeztetését.

Felek rögzítik, hogy a Távhőrendszer hőhordozó közege tekintetében a fentiek szerint elért hőmérséklet-emelés tényleges értéke ( $\Delta T$ ) határozza meg a szolgáltatott hőenergia tényleges mennyiségét.

Fentiek tükrében Felek rögzítik, hogy a Távhőrendszer -

**maximális hőteljesítmény-igénye 100 MW;**  
**maximális hőmennyiség-igénye 440.000 GJ/év.**

A Felek rögzítik, hogy az Eredeti Szerződés megkötés alkalmával - az akkor rendelkezésre álló adatokat és az előző műszaki feltételeket figyelembe véve - az Első Ütem megvalósítását követően a Termelő által szállítandó és szolgáltatandó, illetőleg a Megrendelő által átveendő **névleges hőteljesítményt 20 MW értékben, míg a hőmennyiséget 113.000 GJ/év értékben** tervezték.

A Felek rögzítik, hogy a jelenleg rendelkezésre álló adatokat és a fenti műszaki feltételeket figyelembe véve az Első Ütem megvalósítását követően a Termelő által szállítandó és szolgáltatandó, illetőleg a Megrendelő által átveendő **névleges hőteljesítményt 33-34 MW értékben, míg a hőmennyiséget 400.000 GJ/év értékben** tervezik.

- 1.12. Felek rögzítik, hogy amennyiben Megrendelőnek a fentieket meghaladó hőenergia igénye merül fel, akkor ezt Termelő legfeljebb a Létesítmények együttes névleges maximális hőkibocsátási mutatójának mértékéig vállalja teljesíteni, Felek erre vonatkozó külön megállapodása alapján. Megrendelő átvételi kötelezettsége csak abban az esetben és olyan mértékig áll fenn, amennyiben és amilyen mértékben Termelő az adott hőenergia-mennyiséget képes szolgáltatni.

## II. A SZOLGÁLTATÁS MŰSZAKI ÉS IDŐBELI FELTÉTELEI; A SZOLGÁLTATÁS MÉRÉSE

- 2.1. Jelen Szerződés 3. számú mellékletét képező Operatív Terv tartalmazza a Létesítmények főbb üzemelési elveit. Az Operatív Terv – a hőenergia-szolgáltatás megkezdésének napjától számított – egy éves időtartamra vonatkozik. Felek megállapodnak, hogy az első Operatív

számított – egy éves időtartamra vonatkozik. Felek megállapodnak, hogy az első Operatív Tervet

közösen írásba foglalják és a jelen Szerződéshez 3. számú mellékletként csatolják. A Felek az ezt követő időszakokra vonatkozó Operatív Tervet a jelen Szerződés szolgáltatási időszaka alatt minden évben a Megrendelő igényei szerint, közös megegyezéssel az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződésben újra meghatározzák. Mindaddig, amíg a Felek között a következő időszakra vonatkozó Operatív Tervre vonatkozó megállapodás létre nem jön, akkor a korábban már elfogadott Operatív Terv marad érvényben változatlan tartalommal.

- 2.2. Termelő a hőenergiát Megrendelő mindenkori igényének és az Operatív Tervben foglalt üzemviteli elveknek megfelelően szolgáltatja. Termelő a 1.11. pontban rögzített paraméterekkel Fűtési Időszakban kb. 100°C –os állandó hőmérsékleten változó tömegáram mellett biztosítja, amelyből Megrendelő az Eredeti Fűtőmű kapcsoltan történő villamosenergia-termelésének veszélyeztetése nélkül vételez.
- 2.3. Felek rögzítik, hogy a Létesítményeket a Termelő helyezi üzembe. Az üzembe helyezés a Létesítmények sikeres, az ilyen esetekben szokásos próbaüzeme után a Felek által aláírt, a sikeres próbaüzem tényét rögzítő jegyzőkönyv aláírásával történik meg. Felek megállapodnak abban, hogy – a hibák rögzítése mellett – az üzembe helyezési jegyzőkönyv aláírásának nem akadálya az olyan esetleges hibák és hiányosságok fennállása, amelyek a Létesítmények rendeltetésszerű használatát és üzemelését nem befolyásolják. A felderülő hibák kijavítása a Termelő kötelezettsége.
- 2.4. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő felelősségét képezi a tulajdonában lévő Távhőrendszer fenntartása és üzemeltetése a Csatlakozási Pontokig. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés kifejezett eltérő rendelkezése hiányában nem képezi a jelen Szerződés tárgyát a Csatlakozási Pontokon mint szolgáltatási határon kívüli, a Létesítményekhez nem tartozó és 1. számú mellékletben foglalt Műszaki Specifikációban nem meghatározott, bármilyen egyéb rendszer bármilyen és mértékű átalakítása, üzemeltetése, karbantartása. Megrendelő jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy Termelőtől az előző mondatban foglaltak teljesítését nem követelheti, valamint azokkal kapcsolatban Termelővel szemben semmilyen igényt nem érvényesíthet.
- 2.5. A Termelő által értékesített, illetve a Megrendelő által átvett hőenergia mennyiségének mérése a vonatkozó jogszabályoknak – különösen a mérésügyről szóló 1991. évi XLV. törvénynek - megfelelő, hitelesített az Országos Mérésügyi Hivatal (a továbbiakban: OMH) előírásait kielégítő ultrahangos hőmennyiségmérővel történik. Az elszámolási mérők a Megrendelő Eredeti Fűtőművének a területén a jelen Szerződés 1. számú mellékletében foglalt Műszaki Specifikáció szerint kerülnek elhelyezésre és Termelő tulajdonát képezik. Hitelesítésükről, folyamatos üzemben tartásukról, karbantartásukról, ellenőrzésükről és javításukról a vonatkozó előírások betartásával Termelő gondoskodik. A Termelő a beépített hőmennyiségmérők hitelesítéséről készült dokumentumok (OMH jegyzőkönyv) egy példányát Megrendelő részére átadja.
- 2.6. Termelő késedelem nélkül köteles Megrendelőnek bejelenteni és naplózni az elszámolási





műszerek és mérőeszközök meghibásodását a hiba észlelését követően.

- 2.7. Felek megállapodnak, hogy az elszámolási mérőeszköz(ök) meghibásodása esetén a meghibásodás időtartamára számlázandó hőmennyiséget Termelő Létesítményének központjában lévő geotermikus kút, valamint gerincvezetési mérőinek adataiból közösen határozzák meg, azt jegyzőkönyvben rögzítik a részletes számítási adatokkal egyetemben.
- 2.9. Az elszámolási mérőrendszereket a hitelesítésen, valamint kalibráláson túl a Felek rendszeresen, közösen ellenőrzik. A közös ellenőrzések eljárásáról és ütemezéséről évenként az Éves Operatív Hőszolgáltatási Szerződés keretében megegyeznek.
- 2.10. Bármelyik Fél jogosult rendkívüli közös ellenőrzést, vagy független harmadik személy által történő ellenőrzést kezdeményezni. (Az ilyen független harmadik személy a Magyar Köztársaság mindenkor mérésügyi szervezete, jelenleg az OMH.) Feltételezett meghibásodás esetén bármelyik fél rendkívüli ellenőrzést, hitelesítést kezdeményezhet. Ha a rendkívüli ellenőrzés során a mérőrendszer elemeinek hibája nem haladja meg a vonatkozó megengedett értéket, akkor a vizsgálat költségei a kezdeményező Felet terhelik. Ellenkező esetben a mérőberendezést hitelesíttetni kell, melynek költsége a tulajdonost terheli.
- 2.11. A Felek jogosultak a másik Fél előzetes írásbeli értesítésével és tudtával a másik Fél által működtetett elszámolási mérőrendszereket szemrevételezéssel ellenőrizni, a létesítés, javítás, hitelesítés, minősítés, kalibrálás, üzemeltetés során jelen lenni és azok dokumentumairól kérésre másolatot kapni.

### III. FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

- 3.1. Felek kölcsönösen kinyilvánítják, hogy a Megrendelő meglévő berendezései, Megrendelő Eredeti Fűtőműve, a Távhőrendszer és a Létesítmény egységes üzemviteli technológiai rendszert képez.

Megrendelő vállalja, hogy a Termelő számára biztosítja mindazon, az előbbiek szerinti tulajdonos(ok) részéről az előbbiek szerinti tulajdonjogi helyzetre tekintettel szükséges engedélyek, hozzájárulások és jóváhagyások rendelkezésre állását, amelyek a termelői teljesítéshez szükségesek.

- 3.2. Felek kötelesek kölcsönösen és haladéktalanul egymás tudomására hozni mindazon információkat, adatokat, tényeket, körülményeket, melyek a jelen Szerződés teljesítéséhez szükségesek vagy a szerződésszerű teljesítést veszélyeztetik, akadályozzák.
- 3.3. Felek kölcsönösen kijelentik, hogy Termelő szerződésszerű teljesítése mindkét Fél alapvető érdeke és Megrendelő minden szükséges és elvárható intézkedést megtesz a jelen Szerződésnek megfelelő teljesítéséért, illetve a Termelő szerződésszerű teljesítésének elősegítésért.

- 3.4. Ha a jelen Szerződés időtartama alatt olyan új jogszabály, hatósági előírás vagy szabvány lép életbe, amely befolyásolja a jelen Szerződés teljesítését, árát vagy határidejét, illetve egyéb feltételeit, Felek haladéktalanul kötelesek egymást írásban értesíteni erről. Ebben az esetben Felek jóhiszeműen tárgyalásokat folytatnak a Szerződés módosítása érdekében.
- 3.5. Tekintettel arra, hogy mindkét Fél alapvető érdeke, hogy Megrendelő átvégye a jelen Szerződésben, illetve az Éves Ütemezési Nyilatkozatban meghatározott minimális hőmennyiséget, ezért Termelő a lehetőségeihez mérten minden szükséges műszaki segítséget köteles megadni Megrendelő részére a minél nagyobb mértékű hőteljesítmény és hőenergia átvétel kialakítása érdekében.
- 3.6. Megrendelő köteles a Megrendelő telephelyét érintő kivitelezésekhez, szükséges munkaterületet kijelölni. Megrendelő a területet átadás-átvételi eljárás keretében köteles a kivitelezés időtartamára átadni Termelő részére, melyet a Felek átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával rögzítenek. Ezen munkaterületekre Termelő jogosult a Megrendelő tájékoztatása mellett mindenfajta akadály nélkül bejutni és ezeket Termelő jogosult a jelen Szerződés hatályban léte alatt a teljesítéshez szükséges mértékben használni. Termelő mindenkor köteles a munkaterületeit a munka természetének megfelelő szinten, tiszta és biztonságos állapotban tartani.
- 3.7. Amennyiben a Szerződés teljesítése során bármikor Termelő olyan fizikai körülményekről vagy akadályokról szerez tudomást, amelyeket a Megrendelő által biztosított adatokból és információkból, illetve a helyszíni megtekintése, a Létesítmény(ek) és az azokhoz/ahhoz kapcsolódó eszközök kivitelezés során ésszerűen nem láthatott előre, és ezeknek kihatása van a Szerződés teljesítésére, akkor Felek a jelen Szerződést kötelesek annak céljával összhangban módosítani. Különösen vonatkozik ez olyan jogszabályi változás esetére, mely a jelen szerződés megkötésének idejében fennálló és a Szerződés teljesítésére vonatkozó jogszabályi környezet érinti.
- 3.8. Termelő köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Szerződésben foglalt, munkavégzéssel kapcsolatos kötelezettségeit az általa igénybe vett alvállalkozók és egyéb közreműködők is betartsák.
- 3.9. Megrendelő a saját telephelyét érintő munkaterületek esetén a jelen Szerződés hatálya alatt minden időpontban köteles gondoskodni a munkaterület Termelő általi megközelíthetőségéről és rendelkezésre állásáról.
- 3.10. Termelő köteles biztosítani normál üzemi körülmények között és az első üzembe helyezés alkalmával a Létesítmények számára (az új vezetékek és a Létesítmények rendszerei feltöltése, pótlása) szükséges víz mennyiséget és minőséget (a szabványokban illetve egyéb előírásokban specifikált víz). A Létesítmények területén bekövetkező havaria vagy a Létesítményeknek betudható bármiféle vízvesztesség esetén az így kieső vízmennyiséget Termelő köteles saját költségén pótolni.



- 3.11. A Felek hozzájárulásukat adják, hogy a Felek és megfelelően felhatalmazott szerződéses partnereik, megbízottaik, és képviselőik ésszerű időben, módon és mértékben, előzetes írásbeli értesítés alapján a jelen Szerződésből származó kötelezettségeik teljesítése érdekében és céljából egymás berendezéseire bejuthassanak, továbbá, hogy külön Szerződés alapján olyan jogosultságot kapjanak, amely ésszerűen szükséges a berendezések kivitelezési, módosítási, szerelési, üzemeltetési és karbantartási munkáinak elvégzéséhez, vagy amely egyébként szükséges a jelen Szerződésből eredő kötelezettségeinek végrehajtásához.

#### IV. EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS SORÁN

- 4.1. A Termelő és a Megrendelő köteles gondoskodni - a vonatkozó hatályos jogszabályok és biztonsági előírások betartásával - a hőszolgáltatás céljait szolgáló és saját tulajdonában (üzemeltetésében) lévő tárgyi eszközök állagának fenntartásáról és biztonságos üzemeltetéséről. Felek rögzítik, hogy a Létesítmények üzemeltetése és karbantartása a Termelő és a Megrendelő szoros együttműködésében történik.
- 4.2. A Létesítmények karbantartása és javítása Termelő kötelezettsége. A karbantartáshoz és javításhoz szükséges anyagokat Termelő köteles biztosítani.
- 4.3. Termelő kötelessége az üzemeltetés irányítása, a szolgáltatás minőségének megtartása, Létesítmények üzemeltetésével kapcsolatos hatósági ügyintéзések, környezetvédelmi jelentések elkészítése és Megrendelő rendelkezésére bocsátása.
- 4.4. A Termelő és a Szolgáltató a Létesítmények berendezéseinek és a távvezetékeknek, valamint a Távhőrendszer karbantartása érdekében a szolgáltatás évente egyszeri, Fűtési Időszakon Kívüli Időszakba eső, maximum 6 (hat) naptári napra kiterjedő tervszerű szüneteltetésében (a továbbiakban: Tervszerű Karbantartás) állapodik meg. A Tervszerű Karbantartásra annyiban kerül sor, amennyiben azt a körülmények – Felek közös mérlegelése alapján – indokolják. A Tervszerű Karbantartás időbeosztását szerződő Felek az Éves Szerződésben rögzítik.
- 4.5. A Felek tulajdonában (kezelésében) levő berendezésekben bekövetkező üzemzavar esetén, amely a szolgáltatást korlátozza, vagy teljesen megszünteti, a Felek kötelesek egymást a lehető legrövidebb időn belül értesíteni a kihatás mértékének és várható időtartamának megjelölésével. Felek az üzemzavar okozta károk csökkentésében a tőlük elvárható mértékig kötelesek együttműködni. Az üzemzavarból keletkező és egyértelműen bizonyítható károkat, amelyért az adott felet felelősség terheli (vis-maiort kivéve) a Felek kötelesek egymásnak megtéríteni, amennyiben az a 48 órát meghaladja.



## V. TERMELŐ EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEI

- 5.1. Termelő köteles a Létesítményeket a Magyarországon hatályos szabványrendszer és a hatóságok követelményei szerint megfelelő gondossággal és körültekintéssel legjobb tudása szerint megterveztetni, megvalósítani, üzembe helyezni és karbantartani.
- 5.2. A Termelő szavatolja, hogy a jelen Szerződés keretében megvalósított Létesítmények új, használatlan, a megkövetelt műszaki színvonalnak megfelelő modellek.
- 5.3. Termelő kötelezettséget vállal arra, hogy a saját költségén beszerzi mindazon hatósági és szakhatósági engedélyeket, amelyek a Létesítmények megvalósításához, közcélú hálózathoz történő csatlakoztatásához, korszerűsítéséhez, karbantartásához és üzemeltetéséhez szükségesek.
- 5.4. A Termelő kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a jelen Szerződés hatálya alatt a hőenergia-termelői tevékenységét folyamatosan, de nem szünetmentesen fenntartja, hőenergia-termelői tevékenységét nem szünteti meg.
- 5.5. Felek megállapodnak, hogy a termelői berendezések olyan mértékű meghibásodása esetén, vagy az Eredeti Fűtőmű kapcsoltan történő villamos energiatermelésének olyan veszélyeztetése esetén, amely a jelen Szerződés szerinti hőenergiaszolgáltatás minőségi és mennyiségi mutatói mellett történő energiaszolgáltatást nem teszi lehetővé, a Termelő rendszere a Távhőrendszerről lekapcsolásra kerül. Az ilyen időszak alatt a Távhőrendszer hőenergia-igényének biztosítására Megrendelő tartalék berendezései, illetve az Eredeti Fűtőmű szolgálnak.
- 5.6. A Termelő kötelezettséget vállal arra, hogy úgy biztosítja a jelen Szerződés alapján előírt hőenergia-teljesítményt, hogy a termelői berendezések meghibásodása esetén a Termelő rendszere a Távhőrendszerről lekapcsolásra kerülhessen. Ebben az esetben a Termelő köteles gondoskodni tulajdonában lévő Létesítmény(ek) állagmegóvásáról, illetve az ezzel összefüggő kárainak minimalizálásáról.

## VI. MEGRENDELŐ EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEI

- 6.1. Felek rögzítik, hogy a Létesítmények gazdaságos üzemeltetéséhez a Távhőrendszer megfelelő üzemvitele elengedhetetlenül szükséges, ezért Megrendelő köteles ennek megfelelő üzemeltetéséről - a Távhőrendszer üzembiztonságáról, megfelelő működéséről és karbantartásáról - gondoskodni. A Megrendelő köteles legalább a jelen Szerződés szerint meghatározott hőmennyiséget átvenni és hasznosítani.
- 6.2. Megrendelő hőigényét legalább a jelen Szerződés 1.11. pontja szerinti mennyiség mértékéig elsősorban és alapvetően a Létesítményekből köteles kielégíteni, oly módon, hogy az az Eredeti Fűtőmű kapcsoltan történő villamosenergia-termelésének veszélyeztetését nem



eredményezheti. Felek rögzítik, hogy amennyiben Megrendelőnek a Létesítmények együttes névleges maximális hőenergia kibocsátását meghaladó igénye van, azt köteles Termelő felé előzetesen jelezni és Termelő számára az ilyen többletigény teljesíthetőségének megvizsgálására megfelelő időt és lehetőséget biztosítani. Amennyiben előbbiek eredményeként Termelő akként nyilatkozik, hogy a többletigény ellátását nem tudja biztosítani, a Megrendelő jogosult mástól beszerezni, illetve saját maga előállítani.

- 6.3. Megrendelő köteles saját költségén a teljes Távhőrendszer keringtetéséről, nyomástartásáról és pótvízellátásáról gondoskodni. Megrendelő felelős a Távhőrendszerben keringő víz minőségének ellenőrzéséért és a megfelelő minőség folyamatos megtartásáért.
- 6.4. Megrendelő köteles együttműködni Termelővel a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges különböző hatósági és egyéb engedélyek megszerzése érdekében.
- 6.5.

## VII. TERMELŐ ÉS MEGRENDELŐ FELELŐSSÉGE

- 7.1. Termelő felelős a Létesítményekből történő hőenergia-szolgáltatás üzembiztonságáért, a Létesítmény megfelelő működéséért és karbantartásáért.
- 7.2. Termelő nem tartozik felelősséggel a jelen Szerződés teljesítéséért, így különösen a hőszolgáltatás rajta kívül álló okból történő szüneteléséért, elemi kár vagy vis maior bekövetkezése esetén.
- 7.3. Megrendelő felelős saját személyzetének, képviselőinek és egyéb közreműködőinek tevékenységéért, és az ezen személyek által a Létesítményekben vagy a Termelőnek egyéb módon okozott károk megtérítéséért.
- 7.4. Termelő felelős saját személyzetének, képviselőinek, alvállalkozóinak és egyéb közreműködőinek tevékenységéért, és az ezen személyek által a Megrendelőnek okozott károk megtérítéséért.

## VIII. SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS ANNAK JOGKÖVETKEZMÉNYEI

- 8.1. Amennyiben a Felek bármelyike a Szerződés rendelkezéseit megszegi, a másik Fél a jogszabályokban, illetve a Szerződésben meghatározott módon és mértékben jogosult a szerződésszegő Féltől mind a Szerződés teljesítését, mind a jogszabályokban, illetve a Szerződésben meghatározott jogkövetkezményekre vonatkozó igényét érvényesíteni. A Megrendelő és a Termelő fenntartja magának a jogot arra, hogy a másik Fél esetleges szerződésszegéséből eredő jogait érvényesítse, ideértve a jogszerűtlen felmondással a vétlen Felet ért károk szerződésszegő Fél általi megtérítésére való kötelezését is.
- 8.2. Szerződésszegésnek minősül a Megrendelő részéről különösen:
- 8.2.1. ha a Szerződés szerint kiadott Éves Ütemezési Nyilatkozatában meghatározott hőmennyiségek átvételét korlátozza, szünetelteti;
  - 8.2.2. ha a Termelő műszaki berendezéseiben a Megrendelő hibájából zavar keletkezik,
  - 8.2.3. ha a jelen Szerződés szerinti fizetési kötelezettségének – ésszerű póthatáridő tűzése mellett - nem tesz eleget;
  - 8.2.4. a jelen Szerződés VI. fejezetében meghatározott kötelezettségvállalások nem teljesítése, illetve megszegése esetén,
  - 8.2.5. a Szerződésben külön szerződésszegésként meghatározott egyéb esetekben.
- 8.3. Szerződésszegésnek minősül a Termelő részéről különösen:
- 8.3.1. ha a Szerződés szerint a Megrendelő által kiadott Éves Ütemezési Nyilatkozatában meghatározott havi hőenergia mennyiségekkel a Megrendelőnek nem áll rendelkezésre,
  - 8.3.2. ha a Megrendelő műszaki berendezéseiben a Termelő hibájából zavar keletkezik,
  - 8.3.3. a Szerződésben külön szerződésszegésként meghatározott egyéb esetekben.
- 8.4. A Felek egyikét sem terheli felelősség a nem szerződésszerű teljesítéséért, ha a szerződésszegés oka a jelen Szerződés IX. fejezetében meghatározott vis maior, illetve havaria esetek bármelyikéből ered.
- 8.5. A Felek egyetértőleg kijelentik, hogy a jelen Szerződés pontosan meghatározott mennyiségi szabályai, valamint az ehhez kapcsolódó jogkövetkezmények érdekeltté teszik a Feleket, elsődlegesen a Megrendelőt abban, hogy Miskolc városában a távhőpiac folyamatosan bővüljön, ennek megfelelően a Felek megerősítik azon szándékukat, hogy szerződéses kötelezettségeik teljesítése során teljes mértékben együttműködnek.
- 8.6. A Felek legkésőbb a tudomásukra jutástól számított 3 (három) munkanapon belül írásban értesítik egymást a harmadik személyek által, a jelen Szerződéssel kapcsolatban előterjesztett igényekről a harmadik személy nevének, az igény összegének, jogcímének, a tervezett lépéseknek és az igénnyel kapcsolatos jogi álláspont összefoglalásának közlésével. A Felek kölcsönösen kötelesek a másik Felet a vizsgálatba bevonni és annak írásbeli véleményét/nyilatkozatát beszerezni. A Termelő és a Megrendelő arra az esetre, ha az adott felet a másik Fél az ellene a jelen Szerződéssel összefüggésben harmadik személy által

indított peres eljárásban a vonatkozó perjogi szabályok szerint perbe hívja, a jelen Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a perbehívást elfogadja, és az eljáró bíróság beavatkozását megengedő határozatától függően a perbehívóhoz beavatkozóként csatlakozik.

## **IX. VIS MAIOR, HAVARIA, JOGSZABÁLYVÁLTOZÁS**

- 9.1. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alkalmazásában előre nem látható, elháríthatatlan külső oknak (vis maiornak) minősül különösen, de nem kizárólag:
- 9.1.1 háború, harci műveletek, invázió, polgárháború (hadiállapot kihirdetésével vagy anélkül),
  - 9.1.2 felkelés, forradalom, lázadás, zendülés, zavargás, terrorista cselekmények,
  - 9.1.3 elkobzás, államosítás, kormányzat, hatóság uralkodó vagy bármilyen hatalmi szervezet által elkövetett lefoglalás vagy rekvirálás,
  - 9.1.4 szabotázs, embargó, járvány vagy Termelő hatáskörén kívül eső sztrájk,
  - 9.1.5 földrengés és szeizmikus mozgás, árvíz, szélvihar vagy más egyéb szélsőséges időjárási körülmény, tűz, vulkánkitörés vagy más egyéb természeti vagy fizikai katasztrófa.
  - 9.1.6 a geotermikus energiahordozó kinyerésére szolgáló kút hévíztározójának váratlan kimerülése, hozamának és/vagy hőmérsékleti mutatóinak váratlan csökkenése.
  - 9.1.7 országos tüzelőanyag hiány
- 9.2. Az adott vis maiornak kapcsolatban kell lenni az érintett fél jelen Szerződés szerinti tevékenységével és lehetetlenné kell tennie a jelen Szerződés teljesítését.
- 9.3. Amennyiben bármelyik Felet vis maior esemény akadályozza meg, gátolja vagy késlelteti bármely szerződéses kötelezettségének a teljesítésében, akkor az érintett Fél köteles az ilyen esemény bekövetkezését követően, a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül írásban tájékoztatni a másik Felet az ilyen eseményről és annak körülményeiről. Az érintett Felet olyan mértékben kell mentesíteni a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítése vagy pontos teljesítése alól a vonatkozó vis maior esemény és következményének időtartamára, amennyire az érintett Fél teljesítése a vis maior által akadályoztatást, hátráltatást vagy késleltetést szenved. Az érintett Fél köteles az ésszerűség határain belül mindent elkövetni annak érdekében, hogy mérsékelje a vis maior következtében a jelen Szerződés szerinti kötelezettségei elmulasztásából eredő károkat, továbbá, hogy teljesítse a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeit.
- 9.4. Amennyiben a vis maior időtartama a 180 (egyszáznyolcvan) napot meghaladja, bármelyik Fél jogosult a Szerződést írásban 30 (harminc) napos felmondási idővel felmondani minden hátrányos jogkövetkezmény nélkül, illetve abban az esetben is, ha erre egyébként a Szerződés alapján nem lenne jogosult. A Szerződés felmondása előtt a Felek kötelesek egyeztetést lefolytatni a Szerződés esetleges módosításáról. Amennyiben az egyeztetés 15 (tizenöt) napon belül nem vezet eredményre, megnyílik a Szerződés felmondásának lehetősége.
- 9.5. A fenyegető vis maiorról és a vis maior bekövetkezéséről, várható időtartamáról, Szerződés



teljesítésére gyakorolt hatásáról a szerződő Felek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni kötelesek. A fenyegető vagy bekövetkező vis maiorról történő késedelmes tájékoztatásból származó kárért a késedelmes tájékoztatásért felelős Fél felel.

- 9.6. A vis maior eseményt bejelentő Fél az adott helyzetben tőle elvárható legrövidebb időn belül köteles értesíteni a másik Felet, ha a vis maior esemény megszűnik, vagy ha a bejelentő Féltre vonatkozóan megszűnik a vis maior teljesítésre gyakorolt hatása.
- 9.7. Felek rögzítik, hogy havariának minősül a jelen Szerződés alkalmazásában a Termelő esetében a Termelő érdekkörében felmerülő, a normál üzemmenettől eltérő olyan, a Termelő által nem befolyásolható okokból bekövetkező üzemállapot, melynek következtében a Létesítményben a kitermelés és az ellátás biztonsága csökken, súlyos környezetszennyezés, közveszély keletkezhet és ezáltal a kitermelés korlátozottá válik, vagy a villamosenergia-rendszer jelentős zavara és a villamosenergia-ellátás válsághelyzete áll fenn.
- 9.8. Amennyiben havaria esete következik be, akkor az erről tudomást szerző Félnek haladéktalanul írásban értesítenie kell a másik Felet és a Felek kötelesek a lehető legrövidebb időn belül egymással a Szerződés teljesítésének folytatásáról egyeztetni, valamint az egyéb, valamely Fél által lényegesnek minősített kérdésekben megállapodni.
- 9.9. Amennyiben a jelen Szerződés hatálybalépését követően Jogszabályváltozás következik be és ennek következtében a jelen Szerződés valamely jogszabály előírásaival ellentétessé válik, vagy a Szerződés kikényszeríthetatlenné válik, illetve a jelen Szerződés a Lejárat időpontjáig az előbbiek bármelyikévé fog válni, úgy a Felek kötelesek e tényről való tudomásszerzést követően haladéktalanul jóhiszemű tárgyalásokat kezdeni és folytatni abból a célból, hogy a jelen Szerződést úgy módosítsák, hogy a tárgyalások megkezdésétől számított 15 (tizenöt) napon belül kiküszöböljék a jogszabály-ellenességet vagy a jelen Szerződés kikényszeríthetatlenségét a Felek eredeti szándékainak megfelelő célt biztosítva. A Felek kötelesek a jelen Szerződés szerinti jogviszonyukat az új szabályozásnak megfelelően módosítani, kivéve, ha a módosítás jogilag lehetetlen, vagy olyan mértékben változtatná meg a Felek vagy valamelyik Fél szerződéses jogát és/vagy kötelezettségét, hogy ezen változás elfogadása tőlük/tőle a gazdasági ésszerűtlenség miatt el nem várható.
- 9.10. Amennyiben a jelen Szerződés hatálybalépését követően Jogszabályváltozás következik be és ennek következtében a jelen Szerződés megkötésének időpontjához képest a jelen Szerződés szerinti szolgáltatás és ellenszolgáltatás tekintetében olyan jelentős értékaránytalanság áll elő, amely a Szerződés hatálybalépésekor fennálló szerződéses egyensúlyt felborítja, akkor a Felek a jelen Szerződést közös megegyezéssel oly módon módosítják, hogy az előbbi egyensúly helyreállhasson, úgy, mintha az érintett Jogszabályváltozás nem következett volna be.



## **X. KIBOCSÁTÁSI EGYSÉGEK**

10.1.

10.2.

## **XI. DÍJAZÁS**

- 11.1. A Megrendelő köteles a Termelőnek a jelen Szerződés alapján a szolgáltatott hőenergiaért, vagyis a Megrendelő által az Előremenő Oldali Csatlakozási Pont(ok)on ténylegesen átvett hőenergia mennyiségéért egytarifás hődíjat (a továbbiakban: Hődíj) fizetni a kereskedelmi üzem kezdési időpontjától kezdődően. A kereskedelmi üzem kezdési időpontját Termelő 60 (hatvan) nappal előre köteles Megrendelő felé jelezni. A próbaüzem, illetve az üzemi próbák alatt átadott hő ellenértékét és fizetésének módját a Felek külön megállapodásban rögzítik.
- 11.2. A Szerződés aláírásának napjától a szerződés érvényességének teljes időtartamára, azaz 2030. december 31. napjáig terjedő időszakra vonatkozóan az alábbi Hődíj alkalmazásában állapodnak meg a Felek:
- 11.2.1. A Hődíj aktuális értéke – amely tartalmazza a szolgáltatott hőenergia általános forgalmi adó nélküli teljes ellenértékét – a bázisár és a jelen Szerződés 4. számú mellékletében rögzített



árképlet alkalmazásával kell megállapítani.

A 2010. április 1. napjára a Felek által megállapított bázisár **2.200,-Ft/GJ**.

- 11.3. A Hődíj elszámolása mennyiségi elszámolás alapján havonta utólag történik. Felek rögzítik, hogy a Hődíj megfizetésére oly módon kerül sor, hogy Termelő minden hónap 10. napjáig számlát bocsát ki Megrendelő részére az adott hónapot megelőző hónapban átvett hőmennyiségről. A számla fizetési határideje a tárgyhónapot követő hónap 20. napja.
- 11.4. Megrendelő a jelen Szerződés alapján esedékessé váló fizetési kötelezettségeit banki átutalással a vonatkozó számla, vagy egyéb a jogszabályoknak megfelelő bizonylat kézhezvételét követő a feltüntetett bankszámlára történő átutalással köteles teljesíteni. Megrendelő fizetési kötelezettségét azon a napon kell teljesítettnek tekinteni, amikor az érintett összeg a Megrendelő bankszámláján terhelésre került.
- 11.5. A jelen Szerződés rendelkezései szerint teljesítendő fizetési kötelezettségek késedelmes teljesítése esetén a késedelmesen teljesítő Megrendelő a késedelembe esés napjától a kifizetés napjáig terjedő időszakra a Ptk. 301/A.§(1) bekezdése szerinti mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni a Termelő részére.
- 11.6. Amennyiben a jelen Szerződés tárgyával kapcsolatos jogszabályváltozás miatt a hőenergia értékesítését a jelen Szerződés hatálybalépésekor fennálló állapothoz képest további, a Jogszabályok alapján a Termelőt terhelő költségek terhelik, akkor Termelő és Megrendelő jóhiszemű tárgyalásokat folytatnak a szerződés módosítása érdekében.
- 11.7. A Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződésben vagy annak alapján magyar forint (HUF) pénznemben meghatározott összegek Magyarország euró-övezethez történő csatlakozását követően is forintban kerülnek elszámolásra mindaddig, amíg a magyar forint törvényes fizetőeszközként történő használatát a vonatkozó jogszabályok lehetővé teszik azzal, hogy amint a forint használatára többé nem lesz jogszabályi lehetőség, a jelen Szerződésben, vagy annak alapján magyar forint (HUF) pénznemben meghatározott összegeket a továbbiakban euró pénznemben állapítják meg, a jóváhagyott hivatalos átszámítási árfolyam alapján.
- 11.8. A Termelőt megillető egyéb jogokat nem korlátozva, amennyiben Megrendelő elmulasztja teljesíteni a jelen Szerződés szerinti bármely fizetési kötelezettségét, akkor Termelő jogosult legkorábban a Megrendelőnek küldött írásbeli felszólítását követő 90. (kilencvenedik) napon felfüggeszteni a hőenergia-szállítást addig az időpontig, amíg Megrendelő az összes esedékes kötelezettségének maradéktalanul eleget nem tesz. A felfüggesztés időtartama alatt le nem szállított hőenergia szállításának kötelezettsége alól Termelő végleg mentesül, azaz a felfüggesztés időtartama alatt le nem szállított mennyiséget Termelő a szállítás esetleges újraindulását követően sem köteles pótolni.

## XII. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS MEGSZŰNÉSE

- 12.1. Felek jelen szerződést 2030. december 31. napjáig terjedő határozott időtartamra kötik. A jelen szerződés a szolgáltatási időszak utolsó napját követő napon hatályát veszti, a még meg nem teljesített fizetési kötelezettségekre azok teljesítéséig azonban továbbra is jelen Szerződés szabályait kell megfelelően alkalmazni.
- 12.2. Jelen Szerződés hatályba lépésének feltétele, hogy a jelen Szerződés mindkét fél által történt cégszerű aláírását követően a Létesítmények megvalósításához szükséges jogerős és végrehajtható hatósági engedélyek (különösen, de nem kizárólag távhőtermelői működési engedély, építési engedély, stb. továbbiakban együttesen: Engedélyek) közül az utolsót is Termelő hivatalosan kézhez kapja, továbbá jelen szerződés aláírását Miskolc Holding Zrt. jóváhagyja. Termelő az Engedélyek kézhezvételéről köteles Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 12.3. A jelen Szerződés kizárólag az alábbi módokon szüntethető meg:
- 12.3.1. Felek közös írásbeli megegyezése alapján;
- 12.3.2. a 12.5-12.6. pont szerinti rendkívüli felmondás útján;
- 12.3.3. a 9.4. pont szerinti felmondás útján.
- 12.4. Jelen Szerződés rendes felmondás útján nem szüntethető meg.
- 12.5. Termelő az alábbiakban szereplő bármelyik feltétel bekövetkezése esetén jogosulttá válik jelen Szerződést azonnali hatállyal rendkívüli felmondással egyoldalúan megszüntetni, figyelembe véve a Termelő működési engedélyében és a Megrendelő távhőszolgáltatói működési engedélyében foglaltakat:
- 12.5.1. amennyiben Megrendelővel szemben csődeljárást vagy felszámolási eljárást rendelnek el, vagy végelszámolásról, átalakulásról döntöttek, továbbá ha egyéb olyan körülmény merül fel, mely a szerződés teljesítését Megrendelő oldaláról nyilvánvaló módon megghiúsítja vagy veszélyezteti, feltéve valamennyi esetben, és nincs olyan jogutódja, amely a jelen Szerződés teljesítésére minden tekintetben jogosult és képes lenne,
- 12.5.2. a Megrendelő az illetékes hatóság vagy bíróság jogerős határozata alapján a Szerződés időtartama alatt jogosulatlanul válik a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésére, és nincs olyan jogutódja, amely erre jogosult lenne,
- 12.5.3. amennyiben Megrendelő jelen Szerződésben rögzített fizetési kötelezettségének teljesítésével Termelő írásbeli felszólítása ellenére 90 (kilencven) napot meg meghaladó késedelembe esik,
- 12.5.4. amennyiben Megrendelő a szolgáltatás nyújtását neki felróható módon, írásbeli figyelmeztetés ellenére akadályozza, és így Termelő teljesítését veszélyezteti, kivéve a kapcsolt villamos energiatermelés veszélyeztetésének esetét.
- 12.6. Megrendelő az alábbiakban szereplő bármelyik feltétel alapján jogosulttá válik jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondani rendkívüli felmondással egyoldalúan megszüntetni:



- 12.6.1. amennyiben Termelővel szemben csődeljárást vagy felszámolási eljárást rendelnek el, vagy végelszámolásról döntöttek, továbbá ha egyéb olyan körülmény merül fel, mely a szerződés teljesítését Termelő oldaláról nyilvánvaló módon meghiúsítja vagy veszélyezteti, feltéve valamennyi esetben, hogy nincs olyan jogutódja, amely a jelen szerződés teljesítésére minden tekintetben jogosult és képes lenne;
- 12.6.2. a Termelő az illetékes hatóság vagy bíróság jogerős határozata alapján a Szerződés időtartama alatt jogosulatlanul válik a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésére, és nincs olyan jogutódja, amely erre jogosult lenne;
- 12.6.3. amennyiben Termelő jelen szerződésben rögzített fizetési kötelezettségének teljesítésével Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére 45 (negyvenöt) napot meg meghaladó késedelembe esik.
- 12.6.4. amennyiben Termelő jelen szerződésben rögzített hőszolgáltatását Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére 65 (hatvanöt) napot meghaladóan szünetelteti.
- 12.7. Felek rögzítik, hogy kötelesek egymást a 12.5-12.6. pontokban meghatározott körülményekről, az azokról történt tudomásszerzést követően haladéktalanul értesíteni. Felek félreértések elkerülése végett és az egyéb jogorvoslatok és igények lehetőségét nem korlátozva rögzítik, hogy a 12.5-12.6. pontok alapján rendkívüli felmondásra jogosult fél ebből eredő kárát a másik fél köteles megtéríteni.
- 12.8. A megszűnési, illetve felmondási ok bekövetkezéséig, hatályosulásáig (beleértve az írásos értesítés kézbesítését is), valamint függetlenül a Szerződés felmondásától, a Szerződés megszűnésének időpontjáig a Felek kötelesek a Szerződés szerinti kötelezettségeiket teljesíteni.
- 12.9. A jelen Szerződés felmondása, illetve megszűnése nem érinti bármelyik Félnak a jelen Szerződésből származó - a felmondás, illetve a megszűnés időpontja előtt keletkezett - jogait és kötelezettségeit.
- 12.10. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy legkésőbb 2029. március 31. napjáig megkezdik egymással a tárgyalásokat újabb, a jogszabályoknak megfelelő, hosszú távú szerződés megkötése érdekében.

### **XIII. FELEK NYILATKOZATAI**

- 13.1. A Termelő kijelenti és szavatolja az alábbiakat:
- 13.1.1. A Termelő a vonatkozó jogszabályok alapján érvényesen bejegyzett és működő gazdasági társaság és jogosult arra, hogy jelen Szerződést – a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően – aláírja és teljesítse, továbbá kijelenti, hogy legjobb tudomása szerint ellene nincsen folyamatban lévő vagy fenyegető felszámolási eljárás.

- 13.1.2. Semmilyen bíróság, választott bíróság vagy közigazgatási szerv előtt nincs folyamatban, és a Termelő tudomása szerint nem várható a Termelő ellen indított, vagy azt érintő olyan per vagy más eljárás, amely hátrányosan érintheti a Termelő azon képességét vagy készségét, hogy teljesítse jelen szerződés szerinti kötelezettségeit.
- 13.1.3. a jelen Szerződés aláírására és a Szerződésben elhatározott ügyletek végrehajtására való feljogosításhoz szükséges minden hatósági engedélyre rendelkezésre áll, és azok teljes mértékben hatályosak és érvényesek, kivéve azon engedélyeket, amelyeket a jelen Szerződéssei összhangban, annak aláírását követően kíván beszerezni.
- 13.2. Megrendelő kijelenti és szavatolja az alábbiakat:
- 13.2.1. A Megrendelő a vonatkozó jogszabályok alapján érvényesen bejegyzett és működő gazdasági társaság és jogosult arra, hogy jelen Szerződést – a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően – aláírja és teljesítse, továbbá kijelenti, hogy legjobb tudomása szerint ellene nincsen folyamatban lévő vagy fenyegető felszámolási eljárás.
- 13.2.2. Semmilyen bíróság, választott bíróság vagy közigazgatási szerv előtt nincs folyamatban, és a Megrendelő tudomása szerint nem várható a Megrendelő ellen indított, vagy azt érintő olyan per vagy más eljárás, amely hátrányosan érintheti a Megrendelő azon képességét vagy készségét, hogy teljesítse jelen szerződés szerinti kötelezettségeit.
- 13.2.3. a jelen Szerződés aláírására és a Szerződésben elhatározott ügyletek végrehajtására való feljogosításhoz szükséges minden hatósági engedélyre rendelkezésre áll, és azok teljes mértékben hatályosak és érvényesek
- 13.3. Felek kölcsönösen kijelentik és szavatolják, hogy a jelen Szerződés aláírására és teljesítésére a megfelelő társasági felhatalmazások rendelkezésre állnak, az elvállalt kötelezettségeik jogszerű, érvényes és kötelező erejű kötelezettségeiknek tekinthetőek, amelyek a jelen Szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően érvényesíthetőek, nem mondanak ellent a jogszabályoknak és nem jelentik a jogszabályok, a működési engedély és más olyan szerződés vagy okirat megszegését, amely jelen Szerződés teljesíthetetlenségét okozhatja

#### XIV. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG

- 14.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy egyikük sem jogosult a másik fél írásbeli hozzájárulása nélkül a jelen Szerződést, illetőleg annak lényeges tartalmát nyilvánosságra hozni, a jogszabályban meghatározott közzétételi kötelezettség kivételével.
- 14.2. Szerződő Felek rögzítik, hogy együttműködésük során, a jelen Szerződés alapján vagy arra tekintettel a másik fél tudomására jutott a Felekkel, illetőleg tevékenységükkel kapcsolatos valamennyi adat, tény, jelentés, elemzés, ismeret, megoldás vagy egyéb információ (a jelen szakasz alkalmazásában: Bizalmas Információ) ezek jellegének megfelelően üzleti titoknak minősül, feltéve, hogy a Társaság az adott információt az általa érvényesített titokvédelmi szabályok szerint egyedileg vagy csoportosan (de nem általánosságban) üzleti titoknak



minősítette, vagy az eredeti titokjogosult fél, illetve Felek bármelyike az adott információt üzleti titoknak minősítette.

- 14.3. A 14.2. szakaszban foglaltakra tekintettel Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy
- 14.3.1. a Bizalmas Információt - függetlenül a tudomásra jutás formájától - időbeli korlátozás nélkül az adott Bizalmas Információra vonatkozó szabályoknak megfelelően kezelik,
- 14.3.2. a Bizalmas Információt a másik fél előzetes írásbeli engedélye nélkül nem hozzák nyilvánosságra, az általuk a jelen Szerződés teljesítése során alkalmazott személyeken kívül illetéktelen harmadik személynek nem szolgáltatják ki.
- 14.3.3. azt kizárólag a jelen Szerződés szerinti jogaik gyakorlásával és kötelezettségeik teljesítésével összefüggésben hasznosítják,
- 14.3.4. a jelen Szerződés megszűnése alkalmával – jogszabályon alapuló megőrzési kötelezettség hiányában - az ezen Bizalmas Információkat megjelenítő dokumentumokat a titokjogosult fél részére visszaszolgáltatják, az esetleges másolati példányokat pedig igazolt módon megsemmisítik,  
valamennyi esetben kivéve, ha
- i. az adott információ(k) a nyilvánosság előtt ismertté, közkinccsé vált(ak) feltéve, hogy azok nyilvánossá válása nem a jelen Szerződés megszegése miatt következik be; vagy
- ii. a másik fél a nyilvánosságra hozatalhoz, vagy az adott információ átadásához előzetesen, kifejezett írásos nyilatkozatával hozzájárult.
- 14.4. Felek titoktartási kötelezettsége nem vonatkozik a közérdekű adatokra vonatkozó - jogszabályban rögzített - kötelezettség miatt, illetőleg a jogszabály, illetve illetékes és hatáskörrel rendelkező bíróság vagy hatóság rendelkezése által, továbbá Felek jelen Szerződés szerinti céljai eléréséhez szükséges vagy megkövetelt bejelentésre, közzétételre, nyilvánosságra hozatalra vagy írásos nyilatkozatra, azonban a fenti kötelezettséggel terhelt fél a másik féllel a kötelezettség teljesítése (nyilatkozat megtétele, stb.) előtt az információ-közlés időpontját és tartalmát illetően konzultálni köteles.
- 14.5. A titoktartás körébe eső valamennyi itt vállalt kötelezettség az egyes Feleket a Szerződés esetleges megszűnését követő időszakra is, időkorlátozás nélkül terhelik.

## **XV. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE, IRÁNYADÓ JOG**

- 15.1. Szerződő Felek arra törekednek, hogy a jelen Szerződés alapján vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést, vagy vitát békés úton rendezzenek közvetlen tárgyalás útján.
- 15.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy abban a nem várt esetben, ha a közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 (harminc) napon belül nem tudják békés úton megoldani a jelen Szerződés alapján, vagy azzal kapcsolatban kialakult vitájukat, a jogvita elbírálása a – a hatásköri szabályok függvényében – a Miskolci Városi Bíróság, illetve a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság kizárólagos illetékességébe tartozik.
- 15.3. A jelen Szerződésre a magyar jog szabályai az irányadók. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény vonatkozó rendelkezései irányadók.

## **XVI. ENGEDMÉNYEZÉS, TARTOZÁSÁTVÁLLALÁS, VÁLTOZÁS A FELEK SZEMÉLYÉBEN**

- 16.1. A jelen Szerződés kifejezett eltérő rendelkezése hiányában egyik fél sem jogosult a jelen Szerződésből eredő jogait és/vagy kötelezettségeit harmadik személyre engedményezni, illetve tartozásátvállalás révén átruházni, kivéve az egymással szembeni pénzkövetelések engedményezését.
- 16.2. A Termelő a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésére jogosult bármely más, a Termelő Érdekeltségbe tartozó társaságot írásban kijelölni.

## **XVII. JOGLEMONDÁS**

- 17.1. A jelen Szerződés bármely megszegésének következményeiről való lemondás valamely fél részéről nem jelenti további vagy folytatódó szerződésszegések következményeinek elengedését.
- 17.2. A jelen Szerződésen alapuló valamely jog nem gyakorlása nem jelenti az adott jogról való végeleges lemondást.



### **XVIII. RÉSZLEGES ÉRVÉNYTELENSÉG**

- 18.1. Amennyiben jelen Szerződés bármely rendelkezése érvénytelennek, jogellenesnek vagy végrehajthatatlannak minősülne, úgy a jogszabályok által megengedett mértékben ezen érvénytelenség, jogellenesség vagy végrehajthatatlanság nem érinti a Szerződés többi rendelkezését. Ebben az esetben a szerződő Felek megkísérik az érintett rendelkezést olyan érvényes, jogszerű és végrehajtható rendelkezéssel helyettesíteni, amely számukra ugyanazokat az előnyöket biztosítja.

### **XIX. TELJES SZERZŐDÉS**

- 19.1. A jelen Szerződés a Felek teljes megállapodását jelenti annak tárgyában, és hatályon kívül helyez bármilyen azonos tárgyban létrejött korábbi megállapodást, szerződést, akár szóban, akár írásban.

### **XX. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG**

- 20.1. Felek a jelen Szerződés teljesítése során, közös céljuk által előírányzott érdekeik figyelembevételével, kezdeményezően és együttműködve kötelesek eljárni, saját tevékenységi körükben pedig olyan gondosságot tartoznak kifejtetni, amely az adott helyzetben általában elvárható.

### **XXI. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS**

- 21.1. A jelen Szerződést Felek kizárólag írásban, valamennyi fél által – szabályszerű cégjegyzési joggal bíró képviselőik útján – aláírt közös megegyezéssel módosíthatják.

### **XXII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

- 22.1. Bármely, a jelen Szerződés alapján megteendő értesítést vagy nyilatkozatot írásban kell megtenni és azt előzetes költségtérítéssel levélben, faxon vagy e-mailben kell megküldeni a másik fél részére, az alábbi személyeknek címezve:

Megrendelő részére:

Termelő részére:





22.2. Bármely értesítés vagy dokumentum kézbesítettnek tekintendő:

- 22.2.1. személyes kézbesítés esetén a kézhezvételkor;
- 22.2.2. postai tértivevényes küldemény esetén a tértivevényen jelzett kézhezvétel napján;
- 22.2.3. ha faxon kerül megküldésre, a sikeres adás után kinyomtatott adás-visszaigazoláson feltüntetett időpontban;
- 22.2.4. ha e-mail útján kerül megküldésre, a rendszer által automatikusan megküldött, az e-mail megérkezését visszaigazoló üzenetben feltüntetett időpontban.

22.3. Jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik a következő dokumentumok:

- 1. számú melléklet: Műszaki Specifikáció
- 2. számú melléklet: Éves Ütemezési Nyilatkozat a 2010 és 2011. évekre
- 3. számú melléklet: Operatív Terv
- 4. számú melléklet: A díjképzés és a díjváltoztatás szabályai

22.4. Jelen Szerződés 4 (négy) eredeti példányban készült, amelyekből 2 (kettő) – 2 (kettő) példány illeti meg szerződő Feleket.

Jelen Szerződést Felek elolvasást és közös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

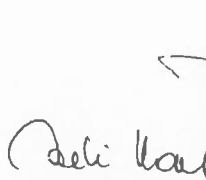
Miskolc, 2010. szeptember 30.



**Miskolci Hőszolgáltató KFT.**  
3534 Miskolc, Gagarin u. 52.  
Cgj. sz.: 05-09-004544

**MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Korlátolt  
Felelősségű Társaság  
Megrendelő**

képviseli: Korózs András, ügyvezető igazgató



**Miskolci Geotermia Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság  
Termelő**

képviseli: Zsely Ilona és Papp Csaba, az  
Igazgatóság tagjai

### Műszaki Specifikáció

Felek a Műszaki Specifikációt a kutatófúrások kiértékelését követő 120 (egyszázhusz) napon belül a jelen Szerződéshez csatolják.

- Előremenő víz hőmérséklete: °C
- A teljesítmény meghatározásánál figyelembeveendő visszatérő hőfok °C
- A maximális tömegáram: t/ó
- A csatlakozási ponton mért minimális nyomáskülönbség  
a maximális tömegáram mellett: bar



## Éves Ütemezési Nyilatkozat a 20[•]. és 20[•]. évekre

Felek a jelen 2. számú mellékletet a kutatófűrészek kiértékelését követő 120 (egyszázhusz) napon belül véglegesítik és a jelen Szerződéshez csatolják.

1. A Megrendelő 20[•]. tört évre [•] MW hőenergia teljesítményt köt le.

2. A Megrendelő által 20[•]. tört évre átvenni vállalt havonta szállítandó hőenergia-mennyiségek az alábbiak:

| Hónap     | GJ |
|-----------|----|
|           |    |
|           |    |
|           |    |
|           |    |
| Összesen: |    |

3. A Megrendelő 20[•]. évre [•] MW hőenergia teljesítményt köt le.

4. A Megrendelő által 20[•]. évre átvenni vállalt havonta szállítandó hőenergia mennyiségek az alábbiak:

| Hónap      | GJ |
|------------|----|
| Január     |    |
| Február    |    |
| Március    |    |
| Április    |    |
| Május      |    |
| Június     |    |
| Július     |    |
| Augusztus  |    |
| Szeptember |    |
| Október    |    |
| November   |    |
| December   |    |
| Összesen:  |    |

**Operatív Terv**

Felek az első Operatív Tervet a hőenergia-szolgáltatás megkezdésének napját megelőző 60.  
(hatvanadik) napig bezárólag közösen írásba foglalják és a jelen Szerződéshez csatolják.



28



**A díjképzés és a díjváltoztatás szabályai**

I. A díjképzéshez alkalmazandó képlet

A Hődíj ( $HR_n$ ) meghatározása az alábbi képlet szerint történik:

$$HR_n = HR_{n-1} \times Z$$

A fenti képletben:

$HR_n$ : aktualizált Hődíj az n-edik korrekciót követően [Ft/GJ];

$HR_{n-1}$ : Hődíj az aktuális korrekciót megelőzően; az első korrekció időpontjában egyenlő a Felek által 2010. április 1. napjára megállapított bázissal, vagyis 2.200,-Ft/GJ, amely az általános forgalmi adót nem tartalmazza.

$Z$ : A tárgyévi éves korrekcióknál alkalmazandó inflációkövetési tényező.

Az inflációkövetési tényezőt a tárgyévben az alábbiak szerint kell meghatározni:

$$Z = 0,91 Z_{F1} + 0,09 Z_{F2}$$

ahol:

$Z_{F1}$ : az alkalmazandó MIFÜ Kft. által megadott hőárváltozás indexe

- amely az első árkorrekció alkalmával a 2010. április 01. és a Létesítmény Kereskedelmi Üzem kezdőnapja között bekövetkező hőárváltozás indexe,
- minden további árkorrekció esetén az érvényesítendő hőárváltozás indexe,
- a 2010. április 01. napján meghatározott 2.200 Ft/GJ értékű bázisár a MIFÜ Miskolci Fűtőerőmű Kft. és a MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Kft. között ugyanezen időpontban érvényes 2.420 Ft/GJ hőátadás-átvételi árhoz kapcsolódóan került meghatározásra.

$Z_{F2}$ : Belföldi fogyasztói árindex-változás, a Központi Statisztikai Hivatal („KSH”) által hivatalosan, a megelőző évre vonatkozóan közzétett fogyasztói árindex-változás, kivéve az első korrekciót, amikor ez az érték a jelen szerződés megkötése napjától a kereskedelmi üzem kezdő napja évének december 31. napjáig terjedő időszakra figyelembe veendő fogyasztói árindex-változással egyenlő, és a KSH által hivatalosan közzétett havi értékek alapján kerül kiszámításra.

II. Éves és évközi korrekció

Az első korrekcióra 2012. január 1. napját követően kerül sor, és az így számított Hődíj 2012. január 1. napjától kezdődően alkalmazandó.

A Felek megállapodásának értelmében a földgáz szabadpiaci ármozgásához és a MIFÜ Miskolci Fűtőerőmű Kft. és a MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Kft. közötti hőátadás átvételi árak változásához kapcsolódóan a Hődíj negyedévente, a tárgynegyedévet megelőző [15. (tizenötödik)] napig bezárólag az előzőekben rögzített képlet alkalmazásával kerül kiszámításra, és az az adott naptári negyedév 1. napjától (ezt a napot beleértve) annak utolsó napjáig (ezt a napot beleértve) terjedő időszakra alkalmazandó.

Az inflációkövetési tényező az adott naptári év január hónap 1. napjától (ezt a napot beleértve) december 31. napjáig (ezt a napot beleértve) terjedő időszakra alkalmazandó.

### III. Általános szabályok és egyéb feltételek

A Felek megállapodása alapján a Hődíj aktuális értéke a 3.100,-Ft/GJ (általános forgalmi adó nélküli) értéket, illetve ezen érték mindenkor, a jelen melléklet I-II. pontjaiban foglalt inflációkövetési szabályok megfelelő alkalmazásával számított (valorizált) értékét („Maximumérték”) nem haladhatja meg. Az aktuális Hődíj ( $HR_n$ ) meghatározása során, amennyiben az I.-es pontban szereplő képlet alkalmazásával a Maximumértéknél magasabb értéket eredményeznek a számítások, a Felek megállapodása szerint a Maximumértékkel egyező Hődíj kerül alkalmazásra. A Felek megállapodása szerint a 3.100 Ft/GJ maximumérték 2015. december 31-ig nem kerül az inflációkövetési szabályok szerint módosításra, ezt követően, azaz 2016. január 01-től kerül sor ezen kiinduló értékkel az inflációkövetési szabályok szerinti módosításra.

A Felek megállapodása szerint, amennyiben a MIFÜ Miskolci Fűtőerőmű Kft. és a MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Kft. közötti hőátadás átvételi ára a jelen megállapodásban rögzített 2.420 Ft/GJ bázisérték alá esik, ebből adódóan a Megrendelő és a Termelő közötti hőár 2.200 Ft/GJ átadási érték alá kerül, a geotermikusan előállított hőár versenyképességének megőrzése érdekében a Felek az I-es pontban rögzített árképlet alkalmazásától eltérnek és a hőár a MIFÜ Kft. és a MIHŐ Kft. közötti átadási árral egyezik meg mindaddig, ameddig a 2.200 Ft/GJ-os hőár érték ismételen átlépésre nem kerül.

Abban az esetben, ha a Hődíj a Szerződés időbeli hatálya alatt hatósági árszabályozás alá kerülne, a Felek megállapodnak, hogy együttesen járnak el az illetékes hatóságnál annak érdekében, hogy az illetékes hatóság a Felek méltányos érdekeit is figyelembe vevő ellenértéket állapítson meg.

### IV. További kedvezmény biztosítása Termelő által

Tekintettel arra a körülményre, hogy a Termelő a geotermikus energiahordozók kitermelési és hasznosítási lehetőségeit Miskolc közelében tovább szándékozik fejleszteni, rögzíti azon szándékát, hogy 2013. június 30. napjától kezdődően, a Szerződés 1.11. pontjának utolsó



bekezdésében tervezettként szereplő 400.000 GJ/év érték felett a Megrendelő által ténylegesen igénybevételre kerülő hőenergiamennyiségre vonatkozóan a releváns időpontban a jelen melléklet alapján irányadó ár tekintetében 10%-os (Tíz százalékos) mértékű engedményt biztosít Megrendelő számára, azzal, hogy ezen mennyiség tekintetében a Maximumérték a 2.800,-Ft/GJ (általános forgalmi adó nélküli) értékkel egyenlő, továbbá, az előbbiek szerinti kedvezményes ár fentiek szerint számítandó mindenkor bázisárnál (általános forgalmi adó nélküli) nem lehet alacsonyabb. Egyebekben a fenti, I-III: pontbeli számítási szabályok a Megrendelő által 400.000 GJ/év érték felett ténylegesen igénybevételre kerülő hőenergiamennyiségre megfelelően irányadóak.